

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2010

Revisión: 25.03.2010

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** *Bifix QM base*
- **Utilización del producto / de la elaboración:** *Cemento de fijación dental*
- **Fabricante/distribuidor:**
VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
D-27472 Cuxhaven
- **Área de información:** *Departamento científico +49 (0) 4721-719-0*
- **Información para casos de emergencia:** *Departamento científico tel. +49 (0)4721-719-0*

2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**
Xi Irritante
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
*Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
R 36/38 Irrita los ojos y la piel.*
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción:** *Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.*

- **Componentes peligrosos:**

| | | | |
|-----------|-------------|-----------------------------|--------|
| 6606-59-3 | HEDMA | Xi, N; R 36/37/38-51/53 | 10-25% |
| 1565-94-2 | BIS-GMA | Xi; R 36/38 | 10-25% |
| | Catalizador | Xn, Xi, N; R 20/22-36/38-50 | ≤ 2,5% |

4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**
En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s)
- **En caso de contacto con la piel:** *Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.*
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** *Consultar un médico si los trastornos persisten.*

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Equipo especial de protección:** *No se requieren medidas especiales.*

6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** *No es necesario.*

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2010

Revisión: 25.03.2010

Nombre comercial: **Bifix QM base**

(se continua en página 1)

- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Asegurar suficiente ventilación.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:** Exclusivamente para uso dental.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Observar las indicaciones en el embalaje
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:** Gafas de protección

9 Propiedades físicas y químicas

· Datos generales

| | |
|---------------|----------------|
| Forma: | Pastoso |
| Color: | Blanquecino |
| Olor: | Característico |

· Cambio de estado

| | |
|--|----------------|
| Punto de fusión /campo de fusión: | Indeterminado. |
|--|----------------|

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2010

Revisión: 25.03.2010

Nombre comercial: **Bifix QM base**

(se continua en página 2)

Punto de ebullición /campo de ebullición: Indeterminado.· **Punto de inflamación:** No aplicable.· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.· **Densidad:** Indeterminado.· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Poco o no mezclable.

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante

12 Información ecológica

- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** -
- **Transporte/datos adicionales:**
- **Clase IMDG:** -
- **Contaminante marino:** No

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2010

Revisión: 25.03.2010

Nombre comercial: Bifix QM base

(se continua en página 3)

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** -

15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

*Xi Irritante*

- **Frases-R:**

36/38 Irrita los ojos y la piel.

- **Frases-S:**

*26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.**28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.**37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.***16 Otra información***Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.*

- **Persona de contacto:** Departamento científico

- **Interlocutor:** Tel.: +49 (0)4721-719-0

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2010

Revisión: 25.03.2010

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** *Bifix QM catalizador*
- **Utilización del producto / de la elaboración:** *Cemento de fijación dental*
- **Fabricante/distribuidor:**
VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
D-27472 Cuxhaven
- **Área de información:** Departamento científico +49 (0) 4721-719-0
- **Información para casos de emergencia:** Departamento científico tel. +49 (0)4721-719-0

2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**
Xi Irritante
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
R 36/38 Irrita los ojos y la piel.
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción:** *Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.*

- **Componentes peligrosos:**

| | | | |
|-----------|---------|-------------------------|--------|
| 1565-94-2 | BIS-GMA | Xi; R 36/38 | 10-25% |
| 6606-59-3 | HEDMA | Xi, N; R 36/37/38-51/53 | 10-25% |

4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**
En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s)
- **En caso de contacto con la piel:** *Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.*
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** *Consultar un médico si los trastornos persisten.*

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Equipo especial de protección:** *No se requieren medidas especiales.*

6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** *No es necesario.*
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2010

Revisión: 25.03.2010

Nombre comercial: **Bifix QM catalizador**

(se continua en página 1)

- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:** Exclusivamente para uso dental.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Observar las indicaciones en el embalaje
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:** Gafas de protección

9 Propiedades físicas y químicas

· Datos generales

| | |
|---------------|--|
| Forma: | Pastoso |
| Color: | Blanquecino |
| Olor: | Diferente, según tinte Característico |

· Cambio de estado

| | |
|--|----------------|
| Punto de fusión /campo de fusión: | Indeterminado. |
| Punto de ebullición /campo de ebullición: | Indeterminado. |

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2010

Revisión: 25.03.2010

Nombre comercial: Bifix QM catalizador

(se continua en página 2)

| | |
|--|-----------------------------------|
| · Punto de inflamación: | No aplicable. |
| · Autoinflamabilidad: | El producto no es autoinflamable. |
| · Peligro de explosión: | El producto no es explosivo. |
| · Densidad: | Indeterminado. |
| · Solubilidad en / miscibilidad con agua: | Poco o no mezclable. |

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante

12 Información ecológica

- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte/datos adicionales:**
- **Contaminante marino:** No

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2010

Revisión: 25.03.2010

Nombre comercial: Bifix QM catalizador

(se continua en página 3)

15 Información reglamentaria**· Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:

Xi Irritante

· Frases-R:

36/38 Irrita los ojos y la piel.

· Frases-S:

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.

37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

· Distintivo especial de determinados preparados:

Contiene peróxido de benzoílo. Puede provocar una reacción alérgica

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Persona de contacto:** Departamento científico

· **Interlocutor:** Tel.: +49 (0)4721-719-0

E